

ATELIER D'ÉCRITURE

- Intervenant : Frédéric Ohlen, chargé de mission pour l'écriture et la lecture.
- Classe : 1 CAP PAR (Seconde Peintre Applicateur de Revêtements) du lycée professionnel Petro-Attiti (Nouméa).
- Durée : 2 séances, le lundi 24 octobre 2016, de 13 h 00 à 14 h 50 avec le groupe 1, puis avec le groupe 2, et le mercredi 26 octobre 2016, de 10 h 15 à 11 h 10, avec uniquement le groupe 1.

Frédéric Ohlen est intervenu dans la classe de Seconde CAP PAR (groupes 1 et 2) du lycée Petro-Attiti de Rivière-Salée pour accompagner les élèves dans leur projet d'écriture d'un poème.

Il a procédé de la manière suivante. La première séance, partagée en deux temps distincts, a tout d'abord consisté en une conversation à bâtons rompus avec les élèves. Frédéric Ohlen s'est prêté au jeu des questions. Il a répondu à toutes les interrogations portant sur la littérature océanienne et sur l'édition. Par ailleurs, ce fut aussi l'occasion de retrouvailles avec d'anciens élèves de l'ALP de la Vallée du Tir.

Puis un deuxième temps a été consacré à l'élaboration d'un poème à partir de deux mots clés en langue nengone (Maré, îles Loyauté) : *Dongodong* et *Lata Waam*, Paix et Respect. Lors de la séance suivante du mercredi, a été proposé, en guise d'embrasseur, un binôme antithétique : *J'aime.../Je n'aime pas...* que les élèves ont tenté, tour, à tour, de compléter.

La classe de 1CAP PAR regroupe 24 élèves, des éléments présentant différents troubles des apprentissages : difficulté de lecture et de compréhension, troubles de l'attention, problèmes familiaux très graves pour certains... D'autres élèves ont un comportement très provocateur et moqueur : ils ne sont pas faciles. Je craignais d'ailleurs que cette intervention ne se déroule pas très bien. À ma grande surprise, ce fut un succès car les élèves ont tout de suite « accroché » avec Frédéric Ohlen.

L'enjeu de ce projet était de permettre aux élèves de se concentrer sur un travail de rédaction collectif. De fait, toute la classe a participé. Ensemble, ils ont essayé de créer leur texte. Frédéric Ohlen les a guidés – avec humour, sympathie et discipline – pour améliorer leur expression orale et écrite, enrichir leur vocabulaire, structurer leurs idées.

Les bénéfices pour les élèves ont été remarquables. Ce projet commun les a intéressés : ils ont pu réaliser une production littéraire et se sentir ainsi valorisés. Quant à moi, enseignante de Lettres-Histoire, j'ai été impressionnée par la maîtrise de Frédéric Ohlen pour captiver ces jeunes élèves, récupérer et conserver leur attention. Un bel exploit !

Myriam Hamaivao,
professeuse de Lettres-Histoire.

DONGODONG & LATA WAAM

PAIX ET RESPECT (en langue nengone, Maré, îles Loyauté)

Mon rêve ? M'amuser tranquille.
Rêver en toute sécurité
Délirer en toute liberté
Être joyeux dans l'adversité
Honorer mon île...

Dessiner le silence
Danser, rester calme
Monde sous surveillance
Je souffle dans les palmes
Dans l'espace immense

Habiter ici une maison
Pleine de vie, d'amour
Une case d'où l'on voit l'horizon
Où l'on chante, où l'on court, où l'on écoute
Une musique agréable

Aussi douce que l'eau
Elle coulerait comme du sable
Ni devoirs ni boulot
Juste le sifflement du vent
Celui que j'entends souvent

Ton cœur tout contre moi
Tes bras généreux qui me bercent
Je te protège où que tu sois
Je partage... ta voix me transperce
Je suis paisible maintenant

Je discute, je parle
Je sais rire et jouer
Je suis heureux. Mais toi, toute pâle
Tu t'inquiètes, tu dis :
« *L'Avenir n'est pas écrit...* »

Je serai pour toi un refuge
Un paradis de clartés
Rappelle-toi... souviens-toi... Étais-je
Si triste que tu ne puisses redire
Et si l'on fuyait ?
Et si l'on partait ?
— Inutile, la vie est ici.

Classe de CAP 1PAR du L.P. Petro-Attiti (octobre 2016)
Professeur : Myriam Hamaivao.
Avec le concours de Frédéric Ohlen,
chargé de mission pour l'écriture et la lecture.

PÉTRO-GLYPHES...

J'aimerais bien vivre libre
Faire la sirène, nager dans les profondeurs
Dire la vérité
Marcher jusqu'au bout du monde

Travailler à me bâtir, à me construire
Égaler les chefs-d'œuvre de Renzo Piano ou de Gustave Eiffel
Déguster la saveur des îles
Aimer ceux qui vont debout sur la Terre

Je n'aime pas quand tu m'insultes
Quand tu me frappes
Quand tu veux sans que je veuille
Mon âme frissonne... chair de poule sur ma feuille...

Je déteste quand tu te moques
Des plus faibles, des plus fragiles
Quand tu ricanes
Pour nous rabaisser

Certains sont des océans de larmes
Alors moi je prends mes paroles

Celles qui consolent
Celles qui me serrent
Qui me libèrent

Quand je suis seul
Quand j'ai mal
Et avec

Je pense le monde
Je m'éclate !

Classe de CAP 1PAR du lycée professionnel Petro-Attiti (oct. 2016)
Professeur : Myriam Hamaivao.
Avec le concours de Frédéric Ohlen,
chargé de mission pour l'écriture et la lecture.